

نومرو: ۲-۷۹

اداره خانه

ایستانبول، جفال اوغلنده

دائرة اجتهاد

Idjtihad Constantinople

دوردنجی سنه

# اشعار

۵ ایلول ۱۳۲۹

آبونه

حریت فکریه یه خادم

پنجشنبه کونلری چیقار اجتماعی، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الرامی صفا

تورکیا ایچین : ۵ غروش ۲۰ غروش  
ممالک اجنبیه ایچین ۱۵ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یارم

بستون فرقی در . سلطان عثمان زمانند ( قوتلو اولسون )  
تعبیر به تسعید عید و سور ایدر لر مش . سلیمان دد نك  
معراجیه سنده کی ،

قوتلو اولسون سکا معراج کزین  
مصر اعنده اولدینی کی !..

فقط بوتعبیر سلطان محمد خان خامسك بشنچی سنه  
جلوسنده کی بر رمضان بایرامنی تبریکه مصروف اولورسه  
کولنج اولور . ( تورك يوردی ) نذن متوالاً صادر اولان بوكی  
عجائب حرکاتك الك خفیف مفسر ماهیاتی Exccentricité در .  
تکرار ایدرم که بزبیلدی ککر و ایستدی ککر کی تورك  
دکاز . واوله مایز . اولا بوكا بنیه مز ، لسانمز ، قفا مز مساعد  
دکل در ؛ ثانیاً سوق و قایع له عصر لر دن بری بولنمقده اولدیغمز  
موقع بزى ماضی به جلب ایتمکدن زیاده بر استقبال معینه  
طوغری سور و کلیوز . دونمک ، دونمک شویله طورسون  
طور مق ایستربه که همه حال پریشان ، تار مار ، محو اولورز .  
فقط ایلر یلکده امید فلاح موجود در . ایکی ، اوچ سنه دن بری  
خورتلاق کی آرامزه صوقولان ( توران ) کله سی تفود  
ایلمکه باشلانیر باشلانماز آفاق عثمانیده مصیتلر موج  
ایتمکه باشلادی . آفریقاده کی صووک طور اقلر مزى ،  
اوروپاده کی ملک مشر و عمرى آلز دن قایلر عجایزى آسیاده  
حرو مستقل براقه جقلمی ؟.. قور قارم که سزك کعبه خیالکز  
اولان ( توران ) ى ده بزه الی الابد قاپاسونلر !..

بلهای عربدن غالباً ( ججی ) بیچاره سنه اسناد اولتان  
بر فقره واردر : بر کون چووک اورتیه سنده تلاش ایله  
اوتیه ، بری بی حفر ایدر ، طور رمش . اوصیرده یانه  
کله رك سبب تلاش و اشتغالی صوران بر آده ججی ( ایکی  
سنه اول بورایه براز پاره کومشدم ، اونی آریوردم ) دیر .  
وکلن آدمک ( قازدیغک یرد بر نشان قومادگمی ؟ .. )  
سؤالتهده ( اوت ، بر بلوط واردی ، اونک کولکسه دفن  
ایتمشدم ) جوانی ویرر .

ایشته بزم ... خایر ، بزم دکل ، سزك ( توران ) ده ججی  
مرحومک دفینه سی کی هویتی بر ظل ناپایداری حمایت

ای وطن داش ! سنک قدر بنده ،  
ضربه قهر ایله المناکم ؛

بیلمش اول ، لکن اولامدم مایوس ؛  
بکا اوی سنده ایتمه قطع امید :  
— خسته باقی و خسته لقی فانی ! —

بو تسلیده اول و برده دوشون  
اک کثیر التغیرات عالم

شبه سز ، عالم سیاستدر .

اونی ماهر و مقتدر بر ال

دوندیرر اقتضای حاله کوره .

او تجارتکه دولده بوکون

حکم ایدن شرکت منافعدر .

اشترک منافع اقوام

دشمنی دوست و دوستی دشمن ایدر .

بوکا مانع دکل نه همدینک ،

نده تدقیق ایدلسه ، باعثدر

اختلاف مذاهب و ادیان .

( ختام ) عبر الحزم ماهر

.....

احمد آغایف بکه جواب

— مابعد و ختام —

تور کچیلرک ملیت پرورلکی طبیعت و قایعه ناملایم اولدینی  
قدر مضر ، محزب ، مهلکدر . بونکه بر استقبال اکمله  
تقرب دکل ، آسیای وسطی و قرون وسطایه طوغری  
ارتجاع ایدلمک ایستلیور . عقلی باشنده اولان هیچ بر قوم  
بالنسبه دها مکمل اولان حالتی بر ماضی مشوشه فدا ایتمک  
ایسته مز . سز عثمانیلرک تاریخ خصوصیت سنده کی مفاخری ،  
مصائبی ، خاطراتی تدوین ایله وجدان ملی به بر اساس متین احضار  
ایده جک یرده بستون یابانچی شیرله اشتغال و — تعبیری  
لطفاً معذور کوریکز — وجدان عثمانی بی اضلال ایدیو .  
رسکز . بزبیلدی ککر و ایستدی ککر کی تورك دکاز .  
واوله مایز . لسانمز بیله بخارانک ، حتی قریمک لهجه لرندن

ایتنکای تخریبات قدر (تورک یوردی) ایکی سنه دن  
آز برمدت ظرفنده لسان و افکار مزه ایراث ضرر و خرابی  
ایتمشدر. تورکجه نك اك مکمل لهجه سی عثمانلی تورکجه سی  
ایکن هر نه دن ایسه یوردجیلر من قران، قریم، بخارا  
شیوه لرینی متفوق کوسترمک ایستورلر. روسیه نك ربه  
تحکمی آلتنده ایکلین تورک و تاتارلر بر قاق سنه اوله قدر  
عثمانلی لهجه سی مقتدا اتخاذا ایدرلردی. آزادن نصل بر  
ضرر مرشوم وزان اولدی که هر شیئی هرچ مرچ ایتدی!  
لسانی، اسالیب بیانی، عروضی، آهنگی آسیای وسطانک  
اقوام ابتدائیه سنه پیشکش ایتمکده نه فائده وار؟.. حتی  
عربی کلمات بیله بدوی تورک کرک چتره فیلمک لرینه توفیق  
ایدیلرک، هر استانبولینک (فائده) تلفظ ایتدیکی اسم  
عربی (فایدا) صورتنده یازیلور. و امین بکک، طاهر  
بکک (تورک یوردی) مجموعه لرنده منتشر رسملرنده  
(تورک کرک فایدا سنه چالشانلردن) عنوانی سرلوحه اتخاذا  
اولیور.

(تورک یوردی) نی بیله رک بیلیمیه رک قاره لایانلردن  
زیاده محتویاتنه آکلایه رق آکلایه رق دلالتی ایدن بر  
قسم شبانه آجیرم. ترقینک یوللری ماضینک قومی چوللرنده  
دکل، استقبالك آفاق طراوتدارنده در. هم اویله بر ماضی که  
بزمه مناسبی برکولکه، بر خیال درجه سنده بیله قالمش!  
(سز تورکچیلکی هیچ ده مطالعه و تعقیب ایتمدن  
عربلقه ضد عد ایدیورسکز).

دیورسکز. اولاسزه صورارمکه (تورکچی) صفت  
نوبین و عجیبی اصاغه ایتمکدن مقصد کز نه در؟.. سز بونی  
عربلره اولان اشتلاف اخیر مناسبتیه (ترجمان حقیقت) ه  
یازمش اولدیغکز بر باش مقاله دده تکرار ایتمشدیکز.  
بنده تورکم. هیئت اجتماعی عثمانیه ده کیف مایشاء تقسیمات  
قومیه اجرا ایتمک صلاحیتی سز و آرقادش لر کز کیمدن  
آلدیکز؟..

مملکت مزده لا اقل سکز ملیون تورک واردر. بو  
ملیونلرک قاجی دیمیم، تورکارک قاق بیگی و حتی قاج

بیوفاسنه تودیع ایتش بر خیال ککشته دن بشقه برشی  
دکل در.

بزم ملیت پرورلکمز آمریکا خلعتک تمایلات قومیه سی  
کی اساسلرینی ماضیدن زیاده حال و استقباله تحری  
ایتمزه منای اجتماعز تارمار اولور کیدر.  
معلوم کزدرکه آمریکا اقوامی، دنیانک و بالخاصه  
وروپانک هر طرفدن هجرت ایتش خلقدن متشکل بولنور.  
قاناداده فرانسه جه ایله متکلم بر قسم قلیل استثناء اولورسه  
قوجه آمریکانک لسان محلیسی یا انکیز جه در، یا اسپانیولجه.  
موجودیت عضویه سی بریتانیا و یا اسپانیانک آمریکایه  
نقل ایتش اولان آدم، بر بطن کچر کچمز موجودیت  
ملیه سی نه بسبتون اورایه دفن ایدیور. و اورالردن  
کدیکی و یا لسانیه متکلم بولندیی ایچون انکلترو و یا اسپانیایه  
ارجاع فکر ایدوب طور میور. بونکله برابر ادعا ایدمه  
سکز که بوکون آمریکاده بروجدان ملی، برغایه خیالی  
یوقدر.

بزده بویله یز آغایف بک، بزم روح ملیم عثمانلی دیارنده  
یاشار، آسیای وسطی چوللرینه دوشرسه بوغولمق  
محققدر. بزاوردن نه فکر آ، نه جسماً بردها عودت  
ایتمک عزیمله چیقدق. بوراده کی خطرات و حیاطمز  
دها اساسلی ودها قوتلی در.

وجدان ملییه تربیتکاه اتخاذا ایتمک ایستدیککز  
اوشانسز و جانسز چوللرده قاریشیق بررؤیا ایله قانلی  
برقایشیدن بشقه برشیتمز یوق. تورک یوردی بزی  
اورالره قدر بهوده سوروکلک زحمتی اختیار ایتمکده  
عناد ایتمسون. اوفرار خونین بوراده بر تجمد و کوشش  
حیاتنه انقلاب ایتدی. براقک بزی.

بزم صبح ایستز، صبح!.. او اوزون

کیجه لر نایمینه خیر اولسون!.. [۱۰]

\*\*\*

بالقان دولترینک اخیراً طور اقلر مزده ایقاع

[۱۰] توفیق فکرت بکک.

یوزی سزه یعنی تورکچیک مذهبئی ایجاد و ترویج ایدنلره وکالت ویردی...؟

عربلرک تمایلاتنه سزدن زیاده واقفم . اولنرده میل اعتزال اولمادیغنی مطالب اخیره لرنده کی اعتدال ده اثبات ایتدی . عربلر وحدت دینییه غیرت ملیه حاکم بولنر مه لر دی بوسیره ده دولتک باشنه نهلر یاغدی رماز . لر دی... اوروپادن و اوتهدن بریدن آره صیره یوکسلن صدای تفاق و شقاق ، ظن ایتیکز که حقیقه نجیب اولان او قومک ترجان وجدانیدر . افتراقچولرک کیملر ونهلر اولدیغنی سزه شفاهاً سولیشدم . بوراده تکرار ایله بر فتنه نائمیهی ایقاظ ایتک ایستهم . فقط بوده اثبات ایدر که بزده اک متین و بونکه برابر اک مشفق رابطه ، دین در . دین اولماسهیدی عربلر چوقدن آیرلش بولنورلر دی . عربلرله آرامزه القای برودت ایتیه جک برلسان حرمت و انصاف ایله او قوم محترمدن بحث ایتیکزی اخطار ایدیشم یه قلمکزی حدت و شدتله طغیان ایتدیرمش . (تورک یوردی) نک دیگر نسخه لرینی بر طرفه براقلم ، یالکز بکا اولان جوابکزک سطور و صحافی اخطار مقدمک اصابتی تأیید و وثوق ایدر . بزم مرشد وجدان و مربی افکار و اذعانز عربلرک افاضلی ، حکمائی ، مدینتی ایکن و بزى دائرة تمدنه اک اول ادخال ایدن یه عربلر اولدیغنی حالده سز هر فضیلتی تورکاره ارجاع و بیانات و تمهیداتکزله اندلس عربلری کی بر قسم منورینک بیلک قلب تاریخه ایراث اوجاع ایدیورسکز ؟ بر عربک کوکلنده سزک و رفقا کزک سوزلریکزی اوقورکن حرارت تحس و متداری می پیدا اولیورکه (عربلرله آرامزه القای برودت ایتیه جک برلسان حرمت و انصاف) توصیه سی او قدر هجوم و سرزنشی ایجاب ایدیور...؟

ذاتاً لزومندن زیاده اوزامش اولان بوجوابی بوراده کسمک ایسترم . چونکه اطباب اکثریا مقصدی ایضا حدن زیاده اتعاب ایدر . (تورک یوردی) نک قولکسیون

المده در . ونشریات تالیه سنی ده تعقیب ایدیورم . مملکتک منافعه مغایر کوردیکم و کوره جکم تقاطی تشریح و تشریه ایتمکده قصور ایتیه جکم امین اوله بیلیرسکز . بوملکت خسته در : عجمیجه تدوین اولمش نظریه لره ده زیاده موضوع تطبیق اوله ماز . بر طرفدن آرنادولرک افعالی تلعین ، دیگر طرفدن عینی فعلاً تلقین ایتک ، ادب کلامه رعایت ایدن کلمات توصیفیه نک تعریف ایده میه جکی بر حرکندر .

بر سوزم ده قالدی :

سز شفاهاً سولیش اولدیغ کی بومسئله ده موضوع انتقاد اولان شخصکز و دکل ، مسلاک و اجتهاد کزدر . بن سزی دائماً ناموسلی و حیثی بر تورک و عثمانی طانیرم . ذاتاً اوله بیللمسیدم بودعواده سزی معاتب و یا مخاطب اتحاد ایتزدم . مجتهدلر مخطی بیلک اولسه لر محترمدرلر . رفقا کزله برابر هیکزک اجتهادات وجدانیه سنه حرمت ایدر و... آجیرم!

### سلیمان نظم

اعمی ، اوچوروم ، بن

بو عنوانک غرابتی ، شبهه سز ، هر کسک کوزینه چارپاچاقدرد . فقط بنجه عنوانلر ، مقاله لرک « میناتور » ی یعنی بیر ایکی کله نث مدلولی ایچنه صیقیشدیرلش بیرافاده مضغری اولمالیدر . بومقاله یی بانا الهام ایدن وقع ، حکومت عسکریه . مزى ، (اجتهاد) ک تعطیلنه سائق اولان حالت روحیه در . بیرچوق سنه لر اول :

کوکلکم مقصود صافندن خبردار اولمادی  
ایله بن هر لحظه بیر بیداد ایله دلخون بنی ؛  
حاله بیر آگاه نا پیدا بو غفلتخانه ده ؛  
همزبان ایتدی در و دیواره دهر دون بنی .

قطعه سنی بانا ، منقابه چقان یوللریمک اوزهرنده کی خانلرک قایلیرینه و دیوارلرینه یازدیران احوال و احوال